

Connettori per circuiti stampati flessibili a LED

Collegamento di circuiti stampati a LED	4 poli	PTF 0,3/ 4-BB...
Alimentazione di corrente	2 poli / 4 poli	PTF 0,3/ 2-WB... / PTF 0,3/ 4-WB...

1 Requisiti dei circuiti stampati a LED

AVVERTENZA: pericolo di incendio

I connettori sono adatti soltanto per circuiti stampati flessibili a LED, che presentano dimensioni corrispondenti alle quote delle figure [1]-[2] e ai dati tecnici.

- spessore circuito t = 0,25 mm ±0,05 mm nella zona contatti
- larghezza circuito 8 mm +0,1 mm
- contatti come mostrano le figure [1]-[2]

2 Collegamento dei connettori

I connettori possono essere utilizzati una sola volta. Dopo l'apertura non è possibile riutilizzarli.

- Tagliare i circuiti stampati a LED alla lunghezza desiderata in corrispondenza dei punti contrassegnati [3].
- Rimuovere la pellicola protettiva dai circuiti stampati a LED.

Quando si introducono i circuiti nel connettore, ci si deve accertare che i LED siano rivolti verso il cappellotto.

- Inserire i circuiti stampati a LED nel connettore fino alla battuta [4].
- Spingere il cappellotto verso il basso [5]. Il circuito stampato flessibile a LED viene perforato e così tenuto fermo nel connettore.

3 Distacco del connettore

- Per staccare i connettori fare leva sui lati del cappellotto con un cacciavite [6]. Il connettore viene così distrutto.

Connecteurs pour circuits imprimés à LED souples

Raccordement de circuits imprimés à LED	4 pôles	PTF 0,3/ 4-BB...
Alimentation en courant	2 pôles / 4 pôles	PTF 0,3/ 2-WB... / PTF 0,3/ 4-WB...

1 Exigences auxquelles sont soumis les circuits imprimés à LED

AVERTISSEMENT : Risque d'incendie

Les connecteurs sont seulement appropriés pour les circuits imprimés à LED souples conformes aux mesures indiquées dans l'image [1]-[2] et aux caractéristiques techniques.

- Epaisseur du circuit imprimé t = 0,25 mm ±0,05 mm dans la zone de contact
- Largeur du circuit imprimé 8 mm+0,1 mm
- Contacts comme illustré [1]-[2]

2 Raccordement du connecteur

Les connecteurs sont à usage unique. Une fois ouverts, ils ne peuvent plus être utilisés.

- Découper les circuits imprimés à LED à la longueur requise et aux endroits indiqués [3].
- Retirer le film de protection des circuits imprimés à LED.

Lors de l'insertion dans le connecteur, veillez à ce que les LED soient orientées vers le capot.

- Insérer les circuits imprimés à LED dans le connecteur jusqu'en butée [4].
- Enfoncer le capot [5].

3 Déconnexion des connecteurs

- Pour démanteler le connecteur, soulever les parties latérales du capot à l'aide d'un tournevis [6]. Le connecteur est alors détruit.

Connectors for flexible LED PCBs

Connecting LED PCBs	4-pos.	PTF 0,3/ 4-BB...
Power supply line	2-pos. / 4-pos.	PTF 0,3/ 2-WB... / PTF 0,3/ 4-WB...

1 Requirements for LED PCBs

WARNING: Risk of fire

The connectors are only suitable for flexible LED PCBs that correspond to the dimensions in Figure [1]-[2] and the technical data.

- PCB thickness t = 0.25 mm ±0.05 mm in contact area
- PCB width 8 mm +0.1 mm
- Contacts like in Figure [1]-[2]

2 Connecting connectors

You can only use the connectors once. They cannot be used again after opening.

- Cut the LED PCBs to the desired length at the designated locations [3].
- Remove the protective foil from the LED PCBs.

Ensure that the LEDs face the cap when being inserted in the connector.

- Insert the LED PCBs as far as they will go into the connector [4].
- Press down the cap [5]. The flexible LED PCB is bored through and in this way secured in the connector.

3 Separating connector

- To release the connector, lever off the side part of the cap with a screwdriver [6]. The connector is then destroyed.

Verbinder für flexible LED-Leiterplatten

Verbinden von LED-Leiterplatten	4-polig	PTF 0,3/ 4-BB...
Stromzuführung	2-polig / 4-polig	PTF 0,3/ 2-WB... / PTF 0,3/ 4-WB...

1 Anforderungen an die LED-Leiterplatten

WARNUNG: Brandgefahr

Die Verbinder sind nur geeignet für flexible LED-Leiterplatten, die den Maßen in Bild [1]-[2] und den technischen Daten entsprechen.

- Leiterplattendicke t = 0,25 mm ±0,05 mm im Kontaktbereich
- Leiterplattenbreite 8 mm +0,1 mm
- Kontakte wie Bild [1]-[2]

2 Verbinder anschließen

Sie können die Verbinder nur einmal verwenden. Nach dem Öffnen können sie nicht wieder eingesetzt werden.

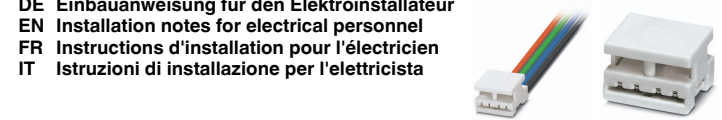
- Schneiden Sie die LED-Leiterplatten an den gekennzeichneten Stellen auf die gewünschte Länge [3].
- Ziehen Sie die Schutzfolie von den LED-Leiterplatten ab.

Achten Sie beim Einführen in den Verbinder darauf, dass die LEDs zur Kappe zeigen.

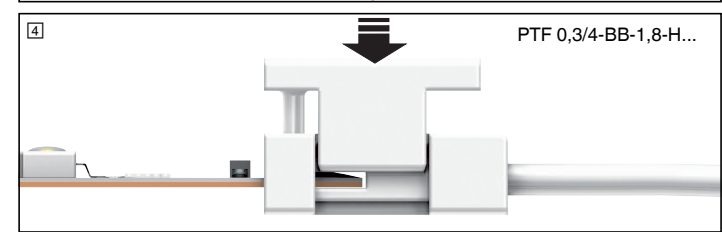
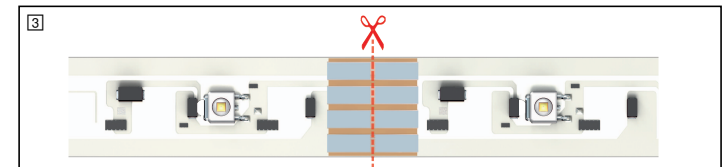
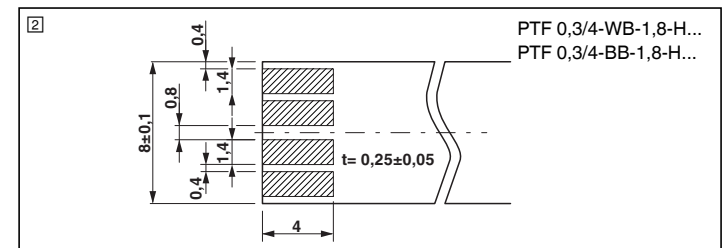
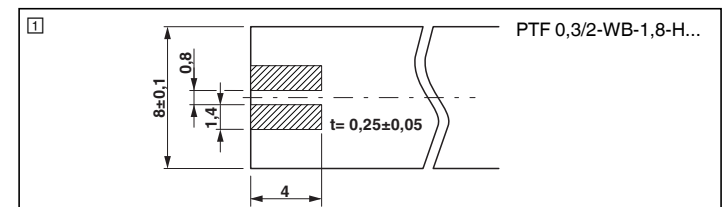
- Führen Sie die LED-Leiterplatten bis zum Anschlag in den Verbinder ein [4].
- Drücken Sie die Kappe herunter [5]. Die flexible LED-Leiterplatte wird durchbohrt und dadurch im Verbinder festgehalten.

3 Verbinder trennen

- Zum Lösen der Verbinder hebeln Sie die Seitenteile der Kappe mit einem Schraubendreher ab [6]. Der Verbinder ist dann zerstört.



PTF 0,3/...-WB-1,8-H...
PTF 0,3/...-BB-1,8-H...



Italiano	Français
Tensione	Tension
Corrente di dimensionamento per ogni connettore, massima, a seconda del circuito stampato a LED	Courant de référence maximum par connecteur, en fonction du circuit imprimé à LED
Caricabilità massima per ogni pin	Capacité de charge maximum par broche
2 poli	2 pôles
4 poli (pin 1 / pin 2 - 4)	4 pôles (Pin 1 / Pin 2 - 4)
Temperatura ambiente, esercizio	Température ambiante, fonctionnement
Esecuzione a norma	Exécution selon
Sezione conduttore	Section de conducteur
Passo	Dimension pas
Tipo materiale isolante	Type d'isolant
Classe di combustibilità a norma UL 94	Classe d'inflammabilité selon UL 94

English	Deutsch
Voltage	Spannung
Max. rated current per connector, dependent on the LED PCB	Bemessungsstrom pro Verbinder, maximal, abhängig von der LED-Leiterplatte
Max. current carrying capacity per pin	Strombelastbarkeit, maximal pro Pin
2-pos.	2-polig
4 pos. (Pin 1 / Pin 2 - 4)	4-polig (Pin 1 / Pin 2 - 4)
Ambient temperature, operating	Umgebungstemperatur, Betrieb
Version according to	Ausführung nach
Conductor cross-section	Leiterquerschnitt
Pitch	Rastermaß
Insulation material	Isolierstofftyp
Inflammability class according to UL 94	Brennbarkeitsklasse nach UL 94

English	Deutsch
Voltage	Spannung
Max. rated current per connector, dependent on the LED PCB	Bemessungsstrom pro Verbinder, maximal, abhängig von der LED-Leiterplatte
Max. current carrying capacity per pin	Strombelastbarkeit, maximal pro Pin
2-pos.	2-polig
4 pos. (Pin 1 / Pin 2 - 4)	4-polig (Pin 1 / Pin 2 - 4)
Ambient temperature, operating	Umgebungstemperatur, Betrieb
Version according to	Ausführung nach
Conductor cross-section	Leiterquerschnitt
Pitch	Rastermaß
Insulation material	Isolierstofftyp
Inflammability class according to UL 94	Brennbarkeitsklasse nach UL 94

English	Deutsch
Voltage	Spannung
Max. rated current per connector, dependent on the LED PCB	Bemessungsstrom pro Verbinder, maximal, abhängig von der LED-Leiterplatte
Max. current carrying capacity per pin	Strombelastbarkeit, maximal pro Pin
2-pos.	2-polig
4 pos. (Pin 1 / Pin 2 - 4)	4-polig (Pin 1 / Pin 2 - 4)
Ambient temperature, operating	Umgebungstemperatur, Betrieb
Version according to	Ausführung nach
Conductor cross-section	Leiterquerschnitt
Pitch	Rastermaß
Insulation material	Isolierstofftyp
Inflammability class according to UL 94	Brennbarkeitsklasse nach UL 94

English	Deutsch
Voltage	Spannung
Max. rated current per connector, dependent on the LED PCB	Bemessungsstrom pro Verbinder, maximal, abhängig von der LED-Leiterplatte
Max. current carrying capacity per pin	Strombelastbarkeit, maximal pro Pin
2-pos.	2-polig
4 pos. (Pin 1 / Pin 2 - 4)	4-polig (Pin 1 / Pin 2 - 4)
Ambient temperature, operating	Umgebungstemperatur, Betrieb
Version according to	Ausführung nach
Conductor cross-section	Leiterquerschnitt
Pitch	Rastermaß
Insulation material	Isolierstofftyp
Inflammability class according to UL 94	Brennbarkeitsklasse nach UL 94

English	Deutsch
Voltage	Spannung
Max. rated current per connector, dependent on the LED PCB	Bemessungsstrom pro Verbinder, maximal, abhängig von der LED-Leiterplatte
Max. current carrying capacity per pin	Strombelastbarkeit, maximal pro Pin
2-pos.	2-polig
4 pos. (Pin 1 / Pin 2 - 4)	4-polig (Pin 1 / Pin 2 - 4)
Ambient temperature, operating	Umgebungstemperatur, Betrieb
Version according to	Ausführung nach
Conductor cross-section	Leiterquerschnitt
Pitch	Rastermaß
Insulation material	Isolierstofftyp
Inflammability class according to UL 94	Brennbarkeitsklasse nach UL 94

English	Deutsch
Voltage	Spannung
Max. rated current per connector, dependent on the LED PCB	Bemessungsstrom pro Verbinder, maximal, abhängig von der LED-Leiterplatte
Max. current carrying capacity per pin	Strombelastbarkeit, maximal pro Pin
2-pos.	2-polig
4 pos. (Pin 1 / Pin 2 - 4)	4-polig (Pin 1 / Pin 2 - 4)
Ambient temperature, operating	Umgebungstemperatur, Betrieb
Version according to	Ausführung nach
Conductor cross-section	Leiterquerschnitt
Pitch	Rastermaß
Insulation material	Isolierstofftyp
Inflammability class according to UL 94	Brennbarkeitsklasse nach UL 94

Türkçe**Esnek LED iletken plakaları için bağlantı elemanları**

LED iletken pla- 4 pinli PTF 0,3/ 4-BB...
kalarının bağ-
lanması

Akım beslemesi 2 pinli PTF 0,3/ 2-WB...
4 pinli PTF 0,3/ 4-WB...

1 LED iletken plakalarından beklenenler

UYARI: Yangın tehlikesi
Bağlama elemanları sadece esnek LED iletken plakaları için uygundur; bu iletken plakaları, Resim 1-2'deki ölçülere ve teknik özelliklere uygun olmalıdır.

- İletken plakası kalınlığı $t = 0,25 \text{ mm} \pm 0,05 \text{ mm}$; kontak bölgesinde
- İletken plakası genişliği: $8 \text{ mm} + 0,1 \text{ mm}$
- Kontaklar, Resim 1-2'deki gibi

2 Bağlantı elemanlarının bağlanması

Bağlantı elemanlarını sadece bir defa kullanabilirsiniz. Açıldıktan sonra bunlar tekrar kullanılmazlar.

- LED iletken plakalarını, işaretlenmiş noktalarda istenen uzunluk oranında kesiniz 3.
- Koruyucu folyoyu, LED iletken plakalarından çekerek alınız.

Bağlantı elemanının içine yerleştirildiğinizde, LED'lerin kapağa bakmasına dikkat ediniz.

- LED iletken plakalarını, dayamaya kadar bağlantı elemanı içine yerleştiriniz 4.
 - Kapağı aşağıya bastırınız 5.
- Esnek LED iletken plakasına delik açılır ve böylece bağlantı elemanında sabit tutulur.

3 Bağlantı elemanının ayrılması

- Bağlantı elemanlarını çözmek için, kapağın yanal parçalarını bir tornavida ile yerinden çıkarın 6. Bağlantı elemanı, bu şekilde tahrip edilir.

Русский**Соединитель для светодиодных модулей на гибких печатных платах**

Соединение 4-полюсн. PTF 0,3/ 4-BB...
светодиод-
ных печатных
плат

Электроти- 2-полюсн. PTF 0,3/ 2-WB...
пание 4-полюсн. PTF 0,3/ 4-WB...

1 Требования к светодиодным печатным платам

ОСТОРОЖНО: Опасность пожара
Соединители пригодны только для гибких светодиодных плат, которые соответствуют размерам на рис. 1-2 и техническим данным.

- Толщина печатной платы $t = 0,25 \text{ mm} \pm 0,05 \text{ mm}$ в области контактов
- Ширина печатной платы $8 \text{ mm} + 0,1 \text{ mm}$
- Контакты как на рис. 1-2

2 Подсоединение соединителя

Соединители могут использоваться только один раз. После открывания они не могут быть снова использованы.

- Обрезать светодиодные печатные платы по разметке до желаемой длины 3.
- Снять защитную пленку со светодиодных печатных плат.

При введении в соединитель следить за тем, чтобы светодиоды смотрели в сторону крышки.

- Ввести светодиодные печатные платы до упора в соединитель 4.
 - Надавить вниз крышку 5.
- Гибкая светодиодная печатная плата пронизывается и удерживается таким образом в соединителе.

3 Рассоединение соединителя

- Чтобы снять соединитель, нужно поддеть боковые части крышки отверткой 6. Это разрушит соединитель.

Português**Conector para placas de circuito impresso flexíveis de LED**

Ligação de pla- 4 polos PTF 0,3/ 4-BB...
cas de circuito
impresso de
LED

Alimentação 2 polos PTF 0,3/ 2-WB...
elétrica 4 polos PTF 0,3/ 4-WB...

1 Requisitos para as placas de circuito impresso de LED

ATENÇÃO: Perigo de incêndio
Os conectores são adequados apenas para placas de circuito impresso flexíveis com as dimensões indicadas na figura 1-2 e que respeitem os dados técnicos.

- Espessura da placa de circuito impresso $t = 0,25 \text{ mm} \pm 0,05 \text{ mm}$ na zona de contatos
- Largura da placa de circuito impresso $8 \text{ mm} + 0,1 \text{ mm}$
- Contatos como na figura 1-2

2 Conectar conector

O conector pode ser usado apenas uma vez. Depois de aberto não pode ser utilizado outra vez.

- Cortar a placa de circuito impresso de LED nas posições sinalizadas com o comprimento desejado 3.
- Remover a película protetora da placa de circuito impresso de LED.

Durante a inserção no conector, garantir que os LEDs se orientam para a tampa.

- Inserir a placa de circuito impresso de LED no conector até o final 4.
 - Pressione a tampa para baixo 5.
- A placa de circuito impresso LED será perfurada e assim fixada no conector.

3 Separar conector

- Para soltar o conector, levantar os lados da tampa com um chave de fenda 6. O conector fica assim inutilizado.

Español**Conector para placas LED de circuito impreso flexibles**

Conexión de 4 polos PTF 0,3/ 4-BB...
placas LED de
circuito impreso

Alimentación 2 polos PTF 0,3/ 2-WB...
de corriente 4 polos PTF 0,3/ 4-WB...

1 Requisitos de las placas LED de circuito impreso

ADVERTENCIA: Peligro de incendio
Los conectores solo resultan adecuados para placas LED flexibles de circuito impreso, que correspondan a las medidas de la figura 1-2 y a los datos técnicos.

- Grosor de la placa de circuito $t = 0,25 \text{ mm} \pm 0,05 \text{ mm}$ en la zona de contacto
- Anchura de la placa de circuito $8 \text{ mm} + 0,1 \text{ mm}$
- Contactos como fig. 1-2

2 Conexión del conector

Solo es posible utilizar los conectores una sola vez. Tras abrirlos no pueden volver a utilizarse.

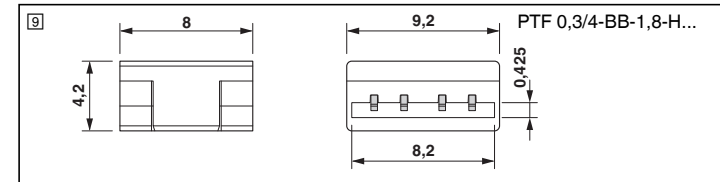
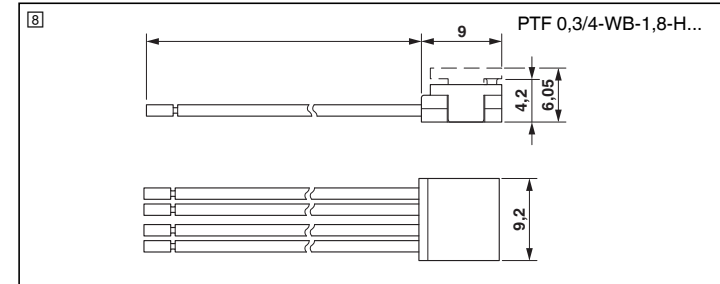
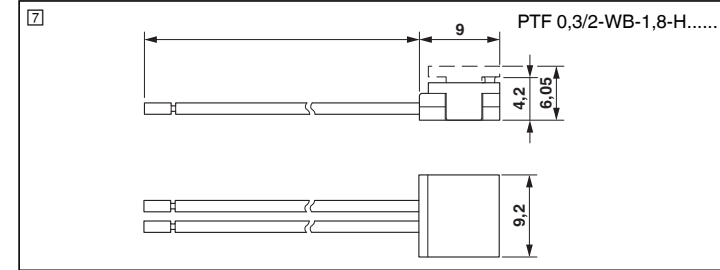
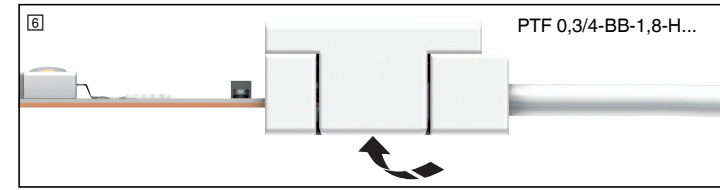
- Corte las placas LED de circuito impreso a la longitud deseada por los lugares indicados 3.
- Retire la lámina protectora de las placas LED de circuito impreso.

Al introducirlos en el conector, asegúrese de que los LEDs estén orientados hacia la tapa.

- Introduzca las placas LED de circuito impreso en el conector hasta el tope 4.
 - Presione la tapa hacia abajo 5.
- La placa LED flexible de circuito impreso resultará perforada y quedará así sujeta al conector.

3 Separación de conectores

- Para retirar los conectores separe las partes laterales de la tapa haciendo palanca con un destornillador 6. Esto dejará el conector inservible.

**Türkçe**

Gerilim	Naпряжение
Bağlantı elemanı başına nominal akım, maksimum, LED iletken plakasına bağlı	Номинальный ток на соединитель, максимум, в зависимости от светодиодной печатной платы
Akım yüklem kapasitesi, pin başına maksimum	Максимальная допустимая нагрузка по току на конт.
2 pinli	2-полюсн.
4 pinli (Pin 1 / Pin 2 - 4)	4-полюсн. (конт. 1 / конт. 2 - 4)
Ortam sıcaklığı, işletme	Темп. окр. среды, экслп.
Model	Исполнение согласно
Kablo kesiti	Сечение провода
Kontakt aralığı	Размер шага
Yalıtım malzemesi tipi	Тип изолирующего материала
UL 94 uyarınca tutuşabilme sınıfı	Класс воспламеняемости согласно UL 94

Русский

Gerilim	Напряжение
Bağlantı elemanı başına nominal akım, maksimum, LED iletken plakasına bağlı	Номинальный ток на соединитель, максимум, в зависимости от светодиодной печатной платы
Akım yüklem kapasitesi, pin başına maksimum	Максимальная допустимая нагрузка по току на конт.
2 pinli	2-полюсн.
4 pinli (Pin 1 / Pin 2 - 4)	4-полюсн. (конт. 1 / конт. 2 - 4)
Ortam sıcaklığı, işletme	Темп. окр. среды, экслп.
Model	Исполнение согласно
Kablo kesiti	Сечение провода
Kontakt aralığı	Размер шага
Yalıtım malzemesi tipi	Тип изолирующего материала
UL 94 uyarınca tutuşabilme sınıfı	Класс воспламеняемости согласно UL 94

Português

Tensão	Tensão
Corrente nominal por conector, máxima, dependente da placa de circuito impresso LED	Corrente asignada por conector, máxima, en función de la placa LED de circuito impreso
Capacidade de corrente, máxima por pino	Capacidad de corriente, máxima por pin
2 polos	2 polos
4 polos (pino 1 / pino 2 - 4)	4 polos (pin 1 / pin 2 - 4)
Temperatura ambiente, operação	Temperatura ambiente, servicio
Versão conforme	Modelo según
Bitola de condutor	Sección del conductor
Medida do passo	Paso
Tipo do material isolante	Aislamiento
Classe de inflamabilidade conforme UL 94	Clase de combustibilidad según UL 94

Español

Tensão	Tensão
Corrente nominal por conector, máxima, dependente da placa de circuito impresso LED	Corrente asignada por conector, máxima, en función de la placa LED de circuito impreso
Capacidade de corrente, máxima por pino	Capacidad de corriente, máxima por pin
2 polos	2 polos
4 polos (pino 1 / pino 2 - 4)	4 polos (pin 1 / pin 2 - 4)
Temperatura ambiente, operação	Temperatura ambiente, servicio
Versão conforme	Modelo según
Bitola de condutor	Sección del conductor
Medida do passo	Paso
Tipo do material isolante	Aislamiento
Classe de inflamabilidade conforme UL 94	Clase de combustibilidad según UL 94

Español

Tensão	Tensão
Corrente nominal por conector, máxima, dependente da placa de circuito impresso LED	Corrente asignada por conector, máxima, en función de la placa LED de circuito impreso
Capacidade de corrente, máxima por pino	Capacidad de corriente, máxima por pin
2 polos	2 polos
4 polos (pino 1 / pino 2 - 4)	4 polos (pin 1 / pin 2 - 4)
Temperatura ambiente, operação	Temperatura ambiente, servicio
Versão conforme	Modelo según
Bitola de condutor	Sección del conductor
Medida do passo	Paso
Tipo do material isolante	Aislamiento
Classe de inflamabilidade conforme UL 94	Clase de combustibilidad según UL 94